



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

### جماعة العمل الفنية الدولية

### المعنية بالموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة

### الدورة الرابعة

روما، 15 – 17 يوليو/تموز 2009

### جدول الأعمال التفصيلي المؤقت والجدول الزمني

#### 1- انتخاب الرئيس ونائب (نواب) الرئيس

وفقاً لنظامها الأساسي، "تنتخب جماعة العمل رئيساً لها ونائباً واحداً أو أكثر للرئيس من بين ممثلي أعضاء جماعة العمل في بداية كل دورة. ويظل هؤلاء المسؤولين في مناصبهم إلى حين انعقاد الدورة المقبلة لجماعة العمل، ويتمتعون بحق إعادة انتخابهم". قد ترغب جماعة أيضاً في تعيين مقرر لها.

#### 2- إقرار جدول الأعمال والجدول الزمني

يتضمن الملحق (1) بهذه الوثيقة الجدول الزمني المؤقت، للنظر فيه من قبل جماعة العمل.

#### 3- إعداد البيان الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم

طلبت هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة) في دورتها العادية الحادية عشرة، إلى جماعة العمل استعراض وتوجيه وضع الصيغة النهائية للبيان الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم (التقرير الثاني)، وأوصت بأن تتيح منظمة الأغذية والزراعة مشروع التقرير الثاني في الدورة العادية الثانية عشرة للجنة

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ووثائق هذا الاجتماع متاحة على شبكة الانترنت على العنوان

<http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/en/genetics/angrvent2009.html>

في عام 2009، للنظر في صيغته النهائية. من شأن التقرير الثاني أن يوفر أساساً لاستكمال خطة العمل العالمية للحفاظ والاستخدام المُستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (خطة العمل العالمية). تعطي الوثيقة CGRFA/WG-PGR-4/09/2 معلومات عن إعداد مشروع التقرير الثاني وهي تقدم معلومات عن الخلفية والسياق من هذه العملية والخطوات العريضة لمختلف الخطوات التي تمَّ اتخاذها في إعداد التقرير. وتعطي الوثيقة CGRFA/WG-PGR-4/09/Inf.1 معلومات عن مشروع التقرير الثاني. كما تعطي الوثيقة CGRFA/WG-PGR-4/09/Inf.2 معلومات عن اجتماع الخبراء الذي عُقد كجزء من العملية التحضيرية إنَّ جماعة العمل مدعوة إلى ملاحظة واستعراض التقدم المحرز فيما يتعلق بالمشروع الثاني وأن توصي الهيئة بعرض التقرير في دورتها العادية الثانية عشرة القادمة، ومشروع التقرير، وأن توصي منظمة الأغذية والزراعة بتوفير التقرير في صيغته النهائية في أقرب وقت ممكن، لضمان تحديث خطة العمل العالمية اعتماداً على أساس التقرير الثاني. إنَّ جماعة العمل مدعوة لأن توصي الهيئة بأن تطلب إلى منظمة الأغذية والزراعة لتنشر التقرير في صورته النهائية بجميع لغات المنظمة، وتدعو الحكومات والجهات المانحة لتوفير الموارد المالية اللازمة لترجمة التقرير.

#### 4- عملية تحديث خطة العمل العالمية للحفاظ واستدامة استخدام الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

طلبت الهيئة في الدورة العادية الحادية عشرة من منظمة الأغذية والزراعة أن تقدم للدورة العادية الثانية عشرة خطة مقترحة لعملية تحديث خطة العمل العالمية، ولجماعة العمل الخاصة بها لاعتبار عناصر الخطة لتحديث خطة العمل العالمية. كما طلبت الهيئة ووافقت أيضاً على أن التحديث المتداول لخطة العمل العالمية سيتم النظر فيه خلال الدورة العادية الثالثة عشرة للجنة، على أساس تحديث التقرير. تقدم الوثيقة CGRFA/WG-PGR-4/09/3 عرضاً موجزاً لخطة العمل العالمية المتداولة يتضمن الاستعراض العام وصفاً للعملية التي وضعت خطة العمل العالمية ويُحدد الجهود المبذولة لدعم تنفيذها، بما في ذلك إنشاء نهج جديد للرصد وآلية تسهيل. كما توفر خطوات مقترحة والجدول الزمني المقترح لاستعراض و تحديث خطة العمل العالمية، لاعتبارها من قبل جماعة العمل، ولمساعدتها على رفع توصية إلى الهيئة تتضمن خطوات لاستكمال خطة العمل العالمية. ضمن هذا السياق، فإن وثيقة المعلومات CGRFA/WG-PGR-4/09/Inf.3 تزود معلومات عن اثنين من المشاورات الإقليمية التي عقدت في الشرق الأدنى ومنطقة شمال أفريقيا وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. وقد ترغب جماعة العمل في أن توصي الهيئة بطلب إلى منظمة الزراعة والأغذية لآخر تطورات خطة العمل العالمية المقترحة وفقاً لهذه العملية، وتطلب الهيئة إلى منظمة الأغذية والزراعة للتحضير لتحديثات خطة العمل العالمية المستندة أساساً على تحديث حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم، والمشورة التي وردت خلال الاجتماعات الإقليمية، ومشاورات أصحاب الشأن. يجوز لجماعة العمل أيضاً أن يوصي أن تشجع الهيئة المنظمات ذات الصلة وأصحاب المصلحة لتقديم المشورة والآراء لمنظمة الأغذية والزراعة في الوقت المناسب لتيسير تحديث خطة العمل العالمية، وأن توفر الحكومات الموارد اللازمة لاستكمال خطة العمل العالمية في الوقت المناسب.

## 5- متابعة التوصيات الأخرى للجنة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

شجعت الهيئة في دورتها الحادية عشرة، متابعة الأنشطة المتعلقة وتسهيل آلية تنفيذ خطة العمل العالمية؛ ورصد تنفيذ خطة العمل العالمية والنظام العالمي للمعلومات ونظام الإنذار المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (WIEWS) والاستخدام المُستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة من خلال تعزيز بناء القدرات في مجال تربية النباتات والبذور وتطوير النظام. تقدم الوثيقة CGRFA/WG-PGR-4/09/4، ملخصاً للعمل الجاري والتقدم المحرز في تلك المجالات منذ الدورة الماضية. يطلب التوجيه من جماعة العمل في تطورات أخرى في مجال عملها مع ملاحظة أن مجالات العمل موجودة في مشروع الخطة الاستراتيجية 2010-2017 من أجل تنفيذ برنامج العمل متعدد السنوات من عمل لجنة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (CGRFA/WG-PGR-4/09/Inf.4).

## 6- مشروع الخطة الاستراتيجية 2010-2017 لتنفيذ برنامج العمل متعدد السنوات

اعتمدت الهيئة في دورتها العادية الحادية عشرة، برنامج العمل المتعدد السنوات، الذي يحدد النواتج الرئيسية والمعالم التي يهدف إلى تحقيقها خلال دورات الخمس القادمة، وشددت على ضرورة وضع خطة تفصيلية، تحدد العمليات التي سيتم الوصول بها إلى أهداف برنامج العمل المتعدد السنوات ونتائجه. كما يُطلب إلى مجموعات العمل الخاصة بالنباتات والحيوانات على توفير المدخلات في اجتماعاتهم المقبلة لمشروع الخطة الاستراتيجية 2010-2017 لتنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات التي وضعتها أمانة الهيئة بالتشاور مع المكتب. تتضمن الوثيقة CGRFA/WG-PGR-4/09/5 في المرفق (1) جزء من مشروع الخطة الاستراتيجية التي تشمل الموارد الوراثية النباتية.

إنّ مشروع الخطة الاستراتيجية 2010-2017 لتنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات موجود في وثيقة المعلومات CGRFA/WG-PGR-4/09/Inf.4. إنّ جماعة العمل مدعوة إلى تقديم المشورة والمدخلات على الجزء من مشروع الخطة الاستراتيجية الواردة في الملحق (1)، وخصوصاً في التعليق على الجدول الزمني الإرشادي الذي يقترح العمليات اللازمة لتحقيق معالم ومخرجات برنامج العمل المتعدد السنوات، وأيضاً فيما يتعلق بالموارد الوراثية النباتية، وعلى المنظمات الدولية ومنظمة الأغذية والزراعة والتي ينبغي للجنة تعزيز التعاون تحقيق معالم ونواتج برنامج العمل المتعدد السنوات المتعلق بالموارد الوراثية النباتية.

## 7- التقارير الواردة من المنظمات والهيئات الدولية

حددت الهيئة في دورتها العادية الحادية عشرة، واعتمدت النتائج والمراحل التي ينبغي معالجتها في برنامج العمل المتعدد للسنوات الخمس المقبلة وشددت على أهمية التعاون مع الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة من أجل تسهيل التخطيط لعمل الهيئتين. تزود الوثيقة CGRFA/WG-PGR-4/09/6 معلومات عن تقرير الأمانة العالمية لتنوع المحاصيل الموجود في وثيقة المعلومات CGRFA/WG-PGR-4/09/Inf.5، ذلك أن الأمين للمعاهدة الدولية قد دُعي إلى إبلاغ جماعة العمل المعنية بالنتائج الرئيسية للاجتماع الثالث لمجلس الإدارة، الذي يتعلق بتنفيذ المعاهدة الدولية. إن جماعة العمل مدعوة إلى أن توصي الهيئة بأنها لا تزال تتلقى تقارير من المنظمات والهيئات ذات الصلة بالموارد الوراثية النباتية في إطار تنفيذ برنامج العمل متعدد السنوات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

## الملحق (1)

## الجدول الزمني المؤقت

وثائق العمل	العنوان	بنود جدول الأعمال	التاريخ والوقت
			الأربعاء، 15 تموز / يوليو، 2009
	ملاحظات استهلاكية من المدير العام المساعد والجماعة الأفريقية		10:00 - 10:15
	انتخاب الرئيس ونائب (نواب) الرئيس والمقرر	1	
CGRFA/WG-PGR 1/09/4- CGRFA/WG-PGR1/09/4-Add.1	إقرار جدول الأعمال والجدول الزمني	2	10:15 - 11:00
CGRFA/WG-PGR2/09/4-	إعداد التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم	3.	11:00 - 13:00
CGRFA/WG-PGR2/09/4-	يتبع إعداد التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم		14:30 - 16:00
CGRFA/WG-PGR2/09/4- CGRFA/WG-PGR-4/09/1/Add.1 5	يتبع إعداد التقرير الثاني عن حالة من الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم		16:00 - 17:30
			الخميس، 16 تموز / يوليو، 2009
CGRFA/WG-PGR-4/09/2	يتبع إعداد التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم	3.	9:30 - 11:00
CGRFA/WG-PGR-4/09/3	عملية تحديث خطة العمل العالمية للحفاظ والاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	4	11:00 - 12:30
CGRFA/WG-PGR-4/09/4	متابعة التوصيات الأخرى الصادرة عن هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة	5	14:00 - 15:30
CGRFA/WG-PGR-4/09/5	مشروع الخطة الاستراتيجية 2010-2017 لتنفيذ المتعدد السنوات لبرنامج العمل	6.	15:30 - 16:30
CGRFA/WG-PGR-4/09/6	التقارير الواردة من المنظمات والهيئات الدولية	7	16:30 - 17:00
	الأعمال الأخرى		17:00 - 17:30
			الجمعة 17 يوليو، 2009
	إعداد تقرير جماعة العمل	9	9:30 - 12:30
	اعتماد تقرير جماعة العمل	10	14:30 - 17:30